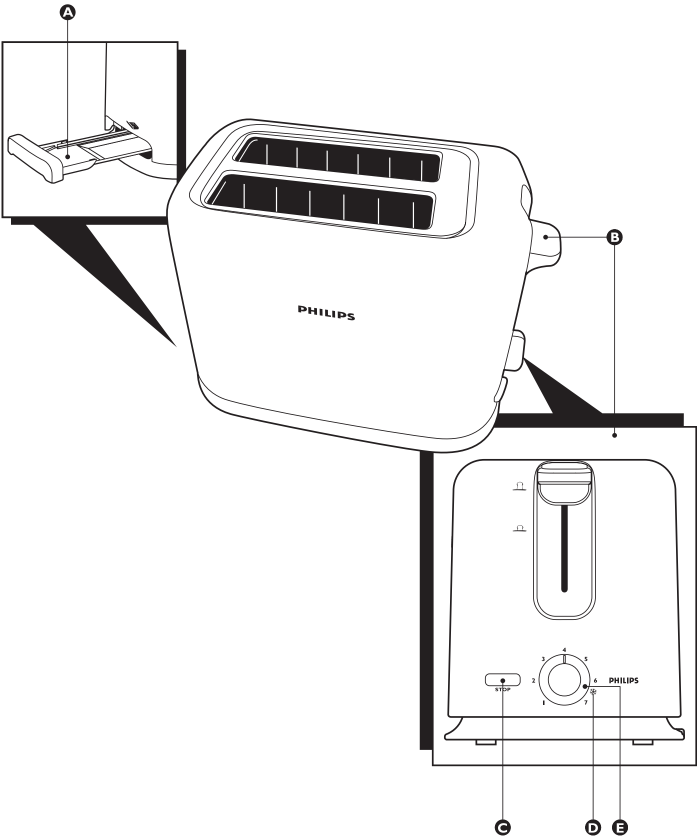
Register your product and get support at

# www.philips.com/welcome

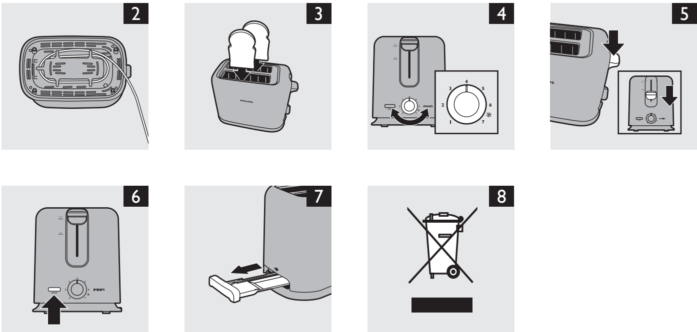
HD2566




1




**PHILIPS**






## ENGLISH

### Introduction

Congratulations Introduction
Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

### General description (Fig. 1)

- **A** Crumb tray
- **B** Toasting lever
- **C** Stop button
- **D** Defrost function ❄
- **E** Browning control

### Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

#### Danger

- Never immerse the appliance in water.
- Do not insert oversized foods and metal foil packages into the toaster, as this may cause fire or electric shock.

#### Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never connect the appliance to an external timer switch in order to avoid a hazardous situation.
- Never let the appliance operate unattended.
- Do not operate the appliance under or near curtains or other flammable materials or under wall cabinets, as this may cause fire.
- Do not place the dust cover (specific types only) or any other object on top of the toaster when the appliance is switched on or when it is still hot, as this can cause damage or fire.
- To avoid the risk of fire, frequently remove crumbs from the crumb tray. Make sure the crumb tray is correctly placed.
- Immediately unplug the toaster if fire or smoke is observed.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is only intended for toasting bread. Do not put any other ingredients in the appliance, as this may lead to a hazardous situation.

#### Caution

- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Avoid touching the metal parts of the toaster, as they become very hot during toasting. Only touch the controls and lift the appliance by its plastic body.
- Do not place the toaster on a hot surface.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Always unplug the appliance after use.
- The toaster is intended for household use only and may only be used indoors. It is not intended for commercial or industrial use.
- If a slice of bread gets stuck inside the toaster, unplug the appliance and let it cool down before you try to remove the bread. Do not use a knife or a sharp tool, as these may cause damage to the heating elements.

#### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

### Before first use

Remove any stickers and wipe the body of the toaster with a damp cloth. Before you use the appliance for the first time, we advise you to let the appliance complete a few toasting cycles without slices of bread on the highest browning setting in a properly ventilated room. This burns off any dust that may have accumulated on the heating elements and prevents unpleasant smells when toasting bread.

### Using the appliance

1 Put the appliance on a stable and flat surface, away from curtains and other combustible materials. Put the plug in the wall socket.

2 To adjust the length of the cord, wind part of it round the brackets in the base of the appliance (Fig. 2).

#### Toasting bread

Never let the toaster operate unattended.

1 Put one or two slices of bread in the toaster (Fig. 3).

2 Select the desired browning setting. (Fig. 4)
- Select a low setting (1-2) for lightly toasted bread and a high setting (5-7) for darkly toasted bread.
- Select the defrost function ❄ (settings 6 to 7, depending on the desired browning degree) for toasting frozen bread.

3 Push the toasting lever down to switch on the appliance. (Fig. 5)
The toasting lever will only stay down if the appliance has been connected to the mains.

Caution: The metal parts of the toaster become hot during toasting. Do not touch them.

*Note: You can stop the toasting process and pop up the bread at any time by pressing the stop button on the toaster (Fig. 6).*

4 To adjust the browning setting during toasting, turn the browning control.

5 When the toast is ready, it pops up and the toaster switches off.

6 Remove the toasted bread. To remove smaller items, you can move the toasting lever upwards a little further.
- If bread gets stuck inside the toaster, remove the plug from the wall socket and let the appliance cool down completely. Then carefully remove the bread from the toaster.

Caution: Do not use a knife or another sharp metal tool to remove bread from the toaster and do not touch the metal internal parts of the toaster.

### Cleaning

1 Unplug the appliance and let it cool down.

2 Clean the appliance with a damp cloth.

Danger: Never immerse the appliance in water.

Caution: Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

3 To remove crumbs from the appliance, slide the crumb tray out of the appliance and empty it (Fig. 7).

Caution: Do not hold the appliance upside down and do not shake it to remove the crumbs.

### Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 8).

### Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

### Troubleshooting

If problems should arise with your toaster and you are unable to solve them by means of the information below, contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

| Problem | Solution |
|---|---|
| 1. The toaster does not work. | Check if the plug has been properly inserted into the wall socket. |
| | If the toaster still does not work, take it to a service centre authorised by Philips for examination. |
| 2. Bread gets stuck in the appliance. | Unplug the appliance and let it cool down. Carefully remove the slice or slices from the toaster. Take care not to damage the heating elements while removing the slice or slices of bread. Never use a metal object for this purpose. |

| Problem | Solution |
|---|---|
| 3. The toast is too dark/too light. | Check the browning setting selected for toasting. Select a lower setting next time if your toast is too dark and a higher setting if your toast is too light. |
| 4. Smoke comes out of the toaster. | You have selected a too high setting for the type of bread inserted. Press the stop button to stop the toasting process. |
| 5. The mains cord is damaged. | If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. |

# ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

## Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

**A** Δίσκος για ψίχουλα
**B** Μοχλός φρυγανίσματος
**C** Κουμπί stop (διακοπής λειτουργίας)
**D** Λειτουργία ξεπαγώματος ❄
**E** Διακόπτης ρύθμισης ροδίσματος

## Σημαντικό

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

### Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα με μεγάλο όγκο και τρόφιμα συσκευασμένα σε αλουμινόχαρτο μέσα στη φρυγανιέρα, καθώς μπορεί να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

### Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στο κάτω μέρος της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Μην συνδέετε ποτέ τη συσκευή σε εξωτερικό χρονοδιακόπτη προς αποφυγή επικίνδυνων καταστάσεων.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή κάτω από ή κοντά σε κουρτίνες ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό ή κάτω από επιτοίχια ντουλάπια, καθώς μπορεί να προκληθεί φωτιά.
- Μην τοποθετείτε το κάλυμμα προστασίας σκόνης (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους) ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο πάνω στην φρυγανιέρα όταν αυτή είναι ενεργοποιημένη ή όταν είναι ακόμα ζεστή, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά ή φωτιά.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο φωτιάς, να αφαιρείτε τακτικά τα ψίχουλα από το δίσκο. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος για τα ψίχουλα έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Αποσυνδέστε αμέσως τη φρυγανιέρα από την πρίζα εάν παρατηρήσετε φωτιά ή καπνό.
- Κρατάτε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για να φρυγανίζετε ψωμί. Μην την χρησιμοποιήσετε για οποιοδήποτε άλλο υλικό, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

### Προσοχή

- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου πάνω στον οποίο έχετε τοποθετήσει τη συσκευή.
- Αποφύγετε την επαφή με τα μεταλλικά μέρη της φρυγανιέρας, καθώς θερμαίνονται πολύ κατά τη διάρκεια του φρυγανίσματος. Να αγγίζετε μόνο τους διακόπτες ρύθμισης και να σηκώνετε τη συσκευή από τα πλαστικά μέρη της.
- Μην τοποθετείτε τη φρυγανιέρα πάνω σε ζεστή επιφάνεια.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Η φρυγανιέρα προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εσωτερικό χώρο. Δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
- Εάν μια φέτα ψωμί κολλήσει μέσα στη φρυγανιέρα, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει προτού προσπαθήσετε να αφαιρέσετε το ψωμί. Μην χρησιμοποιήσετε μαχαίρι ή αιχμηρό αντικείμενο, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στα θερμαντικά στοιχεία.

### Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση, βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

## Πριν την πρώτη χρήση

Αφαιρέστε οποιαδήποτε αυτοκόλλητα και καθαρίστε τα εξωτερικά μέρη της φρυγανιέρας με ένα υγρό πανί.
Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, σας συνιστούμε να αφήσετε τη συσκευή να ολοκληρώσει μερικούς κύκλους φρυγανίσματος, χωρίς να τοποθετήσετε φέτες ψωμιού, στην υψηλότερη ρύθμιση ροδίσματος σε καλά αεριζόμενο δωμάτιο. Με αυτόν τον τρόπο θα καούν τυχόν σκόνες που έχουν συσσωρευτεί στα θερμαντικά στοιχεία και θα αποφευχθούν οι δυσάρεστες οσμές όταν θα φρυγανίσετε ψωμί.

## Χρήση της συσκευής

**1** Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από κουρτίνες και άλλα εύφλεκτα υλικά. Συνδέστε το φις στην πρίζα.

**2** Μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος του καλωδίου τυλίγοντας κάποιο τμήμα του γύρω από τους βραχίονες στη βάση της συσκευής (Εικ. 2).

### Φρυγάνισμα ψωμιού

Μην αφήνετε ποτέ τη φρυγανιέρα να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη.

**1** Τοποθετήστε μία ή δύο φέτες ψωμί στη φρυγανιέρα (Εικ. 3).

**2** Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση ροδίσματος. (Εικ. 4)
- Επιλέξτε μια χαμηλή ρύθμιση (1-2) για ελαφρά φρυγανισμένο ψωμί και μια υψηλή ρύθμιση (5-7) για πολύ φρυγανισμένο ψωμί.
- Επιλέξτε μια λειτουργία ξεπαγώματος ❄ (ρυθμίσεις 6 έως 7, ανάλογα με τον επιθυμητό βαθμό ροδίσματος) για το φρυγάνισμα κατεψυγμένου ψωμιού.

**3** Πιέστε προς τα κάτω το μοχλό φρυγανίσματος για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. (Εικ. 5)
Ο μοχλός φρυγανίσματος παραμένει πατημένος μόνο εάν έχετε συνδέσει τη συσκευή στην πρίζα.

Προσοχή: Τα μεταλλικά μέρη της φρυγανιέρας θερμαίνονται κατά τη διάρκεια του φρυγανίσματος. Μην τα αγγίζετε.

*Σημείωση: Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία φρυγανίσματος και να βγάλετε το ψωμί οποιαδήποτε στιγμή θέλετε, πατώντας το κουμπί stop στη φρυγανιέρα (Εικ. 6).*

**4** Για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση ροδίσματος κατά τη διάρκεια του φρυγανίσματος, γυρίστε τον διακόπτη ρύθμισης ροδίσματος.

**5** Όταν το ψωμί είναι έτοιμο, πετάγεται επάνω και η φρυγανιέρα απενεργοποιείται.

**6** Αφαιρέστε το φρυγανισμένο ψωμί. Για να αφαιρέσετε μικρότερα κομμάτια, μετακινήστε το μοχλό φρυγανίσματος λίγο περισσότερο προς τα επάνω.
- Εάν το ψωμί κολλήσει μέσα στη φρυγανιέρα, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς. Στη συνέχεια, αφαιρέστε προσεκτικά το ψωμί από τη φρυγανιέρα.

Προσοχή: Μην χρησιμοποιείτε μαχαίρι ή κάποιο άλλο αιχμηρό μεταλλικό εργαλείο για να αφαιρέσετε το ψωμί από τη φρυγανιέρα και μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη στο εσωτερικό της φρυγανιέρας.

## Καθαρισμός

**1** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει.

**2** Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί.

Κίνδυνος: Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.

Προσοχή: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

**3** **Για να αφαιρέσετε τα ψίχουλα από τη συσκευή, τραβήξτε το δίσκο για ψίχουλα από τη συσκευή και αδειάστε τον (Εικ. 7).**

Προσοχή: Μην γυρίζετε τη συσκευή ανάποδα και μην την κουνάτε για να αφαιρέσετε τα ψίχουλα.

## Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο, θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 8).

## Εγγύηση & σέρβις

Εάν χρειάζεστε σέρβις ή πληροφορίες ή εάν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπό σας της Philips.

## Οδηγός ανεύρεσης/επίλυσης προβλημάτων

Εάν προκύψουν προβλήματα με τη φρυγανιέρα σας και δεν μπορείτε να τα επιλύσετε με τη βοήθεια των παρακάτω πληροφοριών, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

| Πρόβλημα | Λύση |
|---|---|
| 1. Η φρυγανιέρα δεν λειτουργεί. | Ελέγξτε εάν το φις έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα. |
| | Εάν η φρυγανιέρα συνεχίζει να μην λειτουργεί, απευθυνθείτε σε ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips για έλεγχο. |
| 2. Ψωμί έχει κολλήσει μέσα στη συσκευή. | Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει. Αφαιρέστε προσεκτικά την φέτα ή τις φέτες ψωμιού από τη φρυγανιέρα. Προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στα θερμαντικά στοιχεία ενώ αφαιρείτε τη φέτα ή τις φέτες ψωμιού. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μεταλλικά αντικείμενα για αυτό το σκοπό. |
| 3. Το ψωμί είναι πολύ φρυγανισμένο/ λίγο φρυγανισμένο. | Ελέγξτε τη ρύθμιση ροδίσματος που επιλέξατε για το φρυγάνισμα. Την επόμενη φορά, επιλέξτε μια χαμηλότερη ρύθμιση εάν το ψωμί φρυγανίστηκε πολύ και μια υψηλότερη ρύθμιση εάν το ψωμί φρυγανίστηκε λίγο. |
| 4. Καπνός βγαίνει από τη φρυγανιέρα. | Έχετε επιλέξει πολύ υψηλή ρύθμιση για τον τύπο ψωμιού που έχετε τοποθετήσει στη φρυγανιέρα. Πιέστε το κουμπί stop (διακοπής λειτουργίας) για να διακόψετε τη διαδικασία φρυγανίσματος. |
| 5. Το καλώδιο έχει υποστεί φθορά. | Εάν το καλώδιο της συσκευής υποστεί φθορά, θα πρέπει πάντα να αντικαθίσταται από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου. |

# ESPAÑOL

## Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

## Descripción general (fig. 1)

**A** Bandeja recogemigas
**B** Palanca de tostado
**C** Botón de parada
**D** Función de descongelar ❄
**E** Control de tostado

## Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

### Peligro

- No sumerja nunca el aparato en agua.
- No introduzca en el tostador trozos de alimentos demasiado grandes ni envueltos en papel de aluminio, ya que podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.

### Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en la parte inferior del mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- No conecte nunca el aparato a un interruptor con temporizador externo para evitar situaciones de peligro.
- No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- No utilice el aparato debajo o cerca de cortinas u otros materiales inflamables, ni debajo de armarios de pared, ya que podría provocar un incendio.
- No coloque la cubierta (sólo en modelos específicos) ni cualquier otro objeto sobre el tostador cuando el aparato esté encendido o esté aún caliente, ya que podría provocar daños o un incendio.
- Para evitar el riesgo de incendio, quite con frecuencia las migas de la bandeja recogemigas. Asegúrese de que la bandeja recogemigas está correctamente colocada.
- Desenchufe inmediatamente el aparato si observa fuego o humo.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato está diseñado únicamente para tostar pan. No ponga otros ingredientes en el aparato, ya que podría provocar situaciones de peligro.

### Precaución

- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o encimera donde esté colocado el aparato.
- Evite tocar las partes metálicas del tostador, ya que se calientan mucho durante el tostado. Toque solamente los controles y coja el aparato por su cuerpo de plástico.
- No coloque el tostador sobre una superficie caliente.
- Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- El tostador está diseñado sólo para uso doméstico y se debe utilizar únicamente en interiores. No está diseñado para uso comercial o industrial.
- Si una rebanada de pan se queda atascada en el tostador, desenchufe el aparato y deje que se enfríe antes de sacar el pan. No utilice cuchillos ni objetos afilados, ya que podría dañar las resistencias.

### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

## Antes de utilizarlo por primera vez

Quite las pegatinas y limpie el exterior del tostador con un paño húmedo. Antes de utilizar el aparato por primera vez, le recomendamos que realice algunos ciclos de tostado sin rebanadas de pan con la máxima intensidad de tostado, en una habitación con la ventilación adecuada. De este modo se quemará el polvo que se pueda haber acumulado en las resistencias y evitará olores desagradables al tostar pan.

## Uso del aparato

**1** **Coloque el tostador en una superficie estable y plana, alejado de cortinas u otros materiales inflamables. Enchufe el aparato a la toma de corriente.**

**2** **Para ajustar la longitud del cable, enrolle parte del mismo en los soportes de la base del aparato (fig. 2).**

### Tostado del pan

No deje nunca el tostador en funcionamiento sin vigilancia.

**1** **Ponga una o dos rebanadas de pan en el tostador (fig. 3).**

**2** **Seleccione la posición de tostado deseada.  (fig. 4)**
- Seleccione una posición baja (1 - 2) si desea pan ligeramente tostado, y una posición alta (5 - 7) para pan muy tostado.
- Seleccione la función de descongelación ❄ (posiciones 6 y 7, dependiendo de si desea el pan más o menos tostado) para tostar pan congelado.

**3** **Baje la palanca de tostado para encender el aparato.  (fig. 5)**
La palanca de tostado sólo se mantendrá abajo si el aparato está conectado a la red.

Precaución: Las partes metálicas del tostador se calientan durante el tostado. No las toque.

*Nota: Puede detener el proceso de tostado y sacar el pan en cualquier momento pulsando el botón de parada del tostador (fig. 6).*

**4** **Para ajustar la intensidad de tostado durante el funcionamiento, gire el control de tostado.**

**5** **Cuando el pan está listo, salta y el tostador se apaga.**

**6** **Saque el pan tostado. Para sacar los trozos pequeños, puede subir la palanca de tostado un poco más.**
- Si el pan se queda atascado dentro del tostador, desenchufe el aparato y deje que se enfríe completamente. Luego saque el pan con cuidado del tostador.

Precaución: No utilice cuchillos ni objetos punzantes para sacar el pan del tostador, y no toque las partes metálicas internas del aparato.

## Limpieza

**1** **Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.**

**2** **Limpie el aparato con un paño húmedo.**

Peligro: No sumerja nunca el aparato en agua.

Precaución: No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

**3** **Saque la bandeja recogemigas del aparato y vacíela para quitar las migas (fig. 7).**

Precaución: No dé la vuelta al aparato ni lo sacuda para quitar las migas.

## Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 8).

## Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

## Guía de resolución de problemas

Si surgiera algún problema con el tostador y no pudiera solucionarlo con la siguiente información, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

| Problema | Solución |
|---|---|
| 1. El tostador no funciona. | Compruebe que ha enchufado correctamente el aparato a la toma de corriente. |
| | Si el tostador sigue sin funcionar, llévelo a un centro de servicio autorizado por Philips para su revisión. |
| 2. El pan se queda atascado en el aparato. | Desenchufe el aparato y deje que se enfríe. Saque con cuidado las rebanadas de pan del tostador, teniendo cuidado de no dañar las resistencias. No utilice nunca objetos metálicos para este fin. |
| 3. El pan está demasiado o muy poco tostado. | Compruebe la posición de tostado seleccionada. Seleccione una posición más baja la próxima vez si el pan está demasiado tostado, y una posición más alta si el pan está muy poco tostado. |
| 4. Sale humo del tostador. | Ha seleccionado una posición demasiado alta para el tipo de pan que ha introducido. Pulse el botón de parada para detener el proceso de tostado. |
| 5. El cable de alimentación está dañado. | Si el cable de red del aparato está dañado, siempre debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro. |

# ITALIANO

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

## Descrizione generale (fig. 1)

**A** Vassoio raccoglibriciole
**B** Leva del tostapane
**C** Pulsante di arresto
**D** Funzione di scongelamento ❄
**E** Controllo doratura

## Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

### Pericolo
- Non immergete mai l'apparecchio nell'acqua.
- Non inserite cibi troppo voluminosi o carta d'alluminio nell'apparecchio, per evitare il rischio di scintille o scariche elettriche.

### Avviso
- Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla parte inferiore dell'apparecchio corrisponda a quella locale.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Al fine di evitare situazioni pericolose, non collegate questo apparecchio a un timer esterno.
- Non lasciate mai in funzione l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzate l'apparecchio in prossimità di tende o altri materiali infiammabili o sotto i pensili della cucina onde evitare il rischio di incendi.
- Non posizionate lo scomparto polvere (solo alcuni modelli) o qualsiasi altro oggetto sul tostapane quando l'apparecchio è accesso o è ancora caldo onde evitare il rischio di danneggiamenti o incendi.
- Per evitare il rischio di incendi, togliete spesso le briciole dal vassoio raccoglibriciole. Controllate anche che il vassoio sia posizionato in modo corretto.
- Nel caso notaste fumo o fiamme, togliete immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- Tenete il cavo lontano da superfici incandescenti.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio deve essere usato unicamente per tostare il pane. Non inserite altri ingredienti nell'apparecchio per evitare situazioni pericolose.

### Attenzione
- Assicuratevi che il cavo di alimentazione non penda dal bordo del tavolo o dal piano di lavoro su cui è posizionato l'apparecchio.
- Evitate di toccare le parti metalliche del tostapane, che durante l'uso diventano bollenti. Toccate solo gli appositi pulsanti e se dovete alzare l'apparecchio, utilizzate le parti in plastica.
- Non appoggiate il tostapane su una superficie calda.
- Collegate l'apparecchio esclusivamente a una presa di messa a terra.
- Scollegate sempre il cavo di alimentazione dopo l'uso.
- Il tostapane è destinato esclusivamente a un uso domestico e può essere utilizzato solo in ambienti chiusi. Non utilizzatelo per applicazioni commerciali o industriali.
- Se una fetta di pane rimane bloccata all'interno del tostapane, togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare l'apparecchio prima di rimuovere la fetta. Non usate coltelli o utensili a punta per evitare di danneggiare la serpentina.

### Campi elettromagnetici (EMF)
Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

## Primo utilizzo

Togliete eventuali adesivi e pulite la parte esterna dell'apparecchio con un panno umido.

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, vi consigliamo di far compiere all'apparecchio alcuni cicli completi di tostatura senza inserire il pane, impostando il valore massimo di doratura, in un locale ben ventilato. In questo modo viene eliminata la polvere eventualmente accumulata sulla serpentina e si evitano odori sgradevoli durante la tostatura.

## Modalità d'uso dell'apparecchio

1 Appoggiate l'apparecchio su una superficie piana e stabile, lontano da tende e altri materiali infiammabili. Inserite la spina nella presa di corrente.

2 Per regolare la lunghezza del cavo, avvolgete la parte eccedente attorno agli appositi supporti situati alla base dell'apparecchio (fig. 2).

### Come tostare il pane

non lasciate mai incustodito l'apparecchio in funzione.

1 Inserite una o due fette di pane nel tostapane (fig. 3).

2 Selezionate l'impostazione di doratura desiderata. (fig. 4)
- Scegliete un'impostazione bassa (1-2) ottenere del pane appena dorato e un'impostazione più alta (5-7) per avere del pane più abbrustolito.
- Selezionate la funzione di scongelamento ❄ (impostazione 6 o 7, a seconda del livello di doratura desiderato) per tostare del pane congelato.

3 Abbassate la leva per accendere l'apparecchio. (fig. 5)
La leva del tostapane rimane abbassata solo se è stata inserita la spina nella presa.

Attenzione Le parti metalliche dell'apparecchio diventano incandescenti durante l'uso. Evitate ogni contatto.

*Nota Per interrompere il processo di tostatura e far uscire il pane, potete premere il pulsante di arresto in qualsiasi momento (fig. 6).*

4 Regolate l'intensità della tostatura ruotando il controllo doratura.

5 Una volta pronto, il pane salta fuori automaticamente e l'apparecchio si spegne.

6 Rimuovete il pane tostato. Per estrarre piccoli pezzi di pane, spostate ulteriormente la leva verso l'alto.
- Nel caso rimanga incastrato un pezzo di pane all'interno del tostapane, togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare completamente l'apparecchio prima di togliere il pezzetto incastrato.

Attenzione Non usate coltelli o oggetti metallici affilati ed evitate di toccare le parti metalliche del tostapane.

## Pulizia

1 Togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare l'apparecchio.

2 Pulite l'apparecchio con un panno umido.

Pericolo: Non immergete mai l'apparecchio nell'acqua.

Attenzione Non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

3 Per rimuovere le briciole dall'apparecchio, estraete l'apposito vassoio e svuotatelo (fig. 7).

Attenzione Non capovolgete l'apparecchio e non scuotetelo per svuotare le briciole.

## Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio tra i rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta autorizzato (fig. 8).

## Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese (per conoscere il numero di telefono consultate l'opuscolo della garanzia). Se nel vostro paese non esiste un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

## Risoluzione dei guasti

In caso di problemi relativi al tostapane che non è possibile risolvere tramite le informazioni fornite di seguito, contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese.

| Problema | Soluzione |
|---|---|
| 1. Il tostapane non funziona | Controllate di aver inserito correttamente la spina nella presa di corrente. |
| | Se l'apparecchio non funziona comunque, portatelo presso un centro di assistenza autorizzato Philips per farlo controllare. |
| 2. Si è incastrato del pane nell'apparecchio. | Togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare l'apparecchio. Togliete delicatamente la fetta o le fette di pane dall'apparecchio, facendo attenzione a non danneggiare la serpentina. Non servitevi di oggetti metallici. |
| 3. Il pane è troppo abbrustolito / dorato troppo poco. | Controllate l'impostazione di doratura che avete selezionato. Se il pane è troppo abbrustolito, selezionate un valore più basso. Se invece non è dorato a sufficienza, selezionate un valore più alto. |
| 4. Dall'apparecchio fuoriesce del fumo. | Avete selezionato un'impostazione troppo alta per il tipo di pane da tostare. Premete il pulsante STOP per interrompere la tostatura. |
| 5. Il cavo di alimentazione è danneggiato. | Nel caso in cui il cavo di alimentazione dell'apparecchio fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose. |

# PORTUGUÊS

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

## Descrição geral (fig. 1)

**A** Tabuleiro das migalhas
**B** Manípulo
**C** Botão de paragem
**D** Função de descongelação ❄
**E** Controlo de torragem

## Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

**Perigo**
- Nunca imerja o aparelho em água.
- Não introduza alimentos muito grandes e embalagens de alumínio na torradeira para evitar o risco de incêndio ou de choque eléctrico.

**Aviso**
- Verifique se a voltagem indicada na parte inferior do aparelho corresponde à voltagem eléctrica local, antes de ligar o aparelho.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Nunca ligue este aparelho a um temporizador de forma a evitar situações de perigo.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.
- Não ligue o aparelho por baixo ou perto de cortinas ou de outros materiais inflamáveis nem sob armários de parede, para evitar o risco de incêndio.
- Não coloque a cobertura contra pó (apenas em modelos específicos) ou qualquer outro objecto sobre a torradeira quando o aparelho estiver ligado ou enquanto estiver quente, para evitar o risco de danos ou incêndio.
- Para evitar o risco de incêndio, retire com frequência as migalhas que se juntarem no tabuleiro. Verifique se o tabuleiro fica bem encaixado na posição correcta.
- Desligue imediatamente a torradeira da corrente se observar chamas ou fumos.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.

- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho destina-se apenas a torrar pão. Não coloque outros ingredientes dentro do aparelho para evitar situações de perigo.

**Cuidado**

- Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado na extremidade da mesa ou bancada de trabalho onde o aparelho está colocado.
- Evite tocar nas partes metálicas da torradeira porque ficam muito quentes durante a utilização. Só deverá tocar nos comandos e segurar na torradeira pela parte plástica.
- Não coloque a torradeira sobre uma superfície quente.
- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Esta torradeira destina-se unicamente a utilização doméstica e dentro de casa. Não se destina a utilização comercial ou industrial.
- Se ficar uma fatia de pão presa dentro da torradeira, desligue o aparelho da corrente e deixe arrefecer antes de tentar retirar o pão. Não utilize facas nem objectos afiados porque poderá estragar as resistências.

**Campos electromagnéticos (CEM)**

Este aparelho da Philips respeita todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (CEM). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções neste manual do utilizador, este aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

## Antes da primeira utilização

Retire todos os autocolantes e limpe o corpo da torradeira com um pano húmido.
Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, é aconselhável que efectue alguns ciclos de torragem completos sem colocar as fatias de pão, na regulação mais alta, colocando a torradeira num local arejado. Desta forma, as poeiras que possam ter-se acumulado nas resistências serão queimadas, evitando-se cheiros desagradáveis durante a torragem de pão.

## Utilizar o aparelho

**1** Coloque o aparelho sobre uma superfície estável e plana, afastado de cortinas e outros materiais combustíveis. Ligue a ficha à tomada eléctrica.

**2** Para ajustar o comprimento do fio, enrole o excesso à volta dos suportes existentes na base do aparelho (fig. 2).

**Torrar pão**

Nunca deixe a torradeira a funcionar sem vigilância.

**1** Coloque uma ou duas fatias de pão na torradeira (fig. 3).

**2** Seleccione o grau de torragem pretendido. (fig. 4)

- Seleccione uma regulação baixa (1-2) para torrar ligeiramente o pão e uma regulação alta (5-7) para torrar muito o pão.
- Seleccione a função de descongelação ❄ (níveis 6 a 7, dependendo o grau de torragem pretendido) para torrar pão congelado.

**3** Empurre o manípulo do elevador para baixo para ligar o aparelho. (fig. 5)

O elevador só fica preso em baixo se o aparelho estiver ligado à corrente.

Atenção: As partes metálicas da torradeira tornam-se quentes durante a torragem. Não lhes toque.

*Nota: Pode interromper a operação e fazer saltar a torrada em qualquer momento, premindo o botão de paragem da torradeira (fig. 6).*

**4** Para ajustar o grau durante a torragem, rode o controlo de torragem.

**5** Quando a torrada fica pronta, salta e a torradeira desliga-se.

**6** Retire a torrada. Para retirar itens mais pequenos, empurre o manípulo para cima.

- Se o pão ficar preso na torradeira, desligue a ficha da tomada, deixe o aparelho arrefecer por completo e retire a torrada da torradeira.

Atenção: Não utilize uma faca ou outro objecto metálico para retirar o pão da torradeira nem toque nos componentes metálicos internos da torradeira.

## Limpeza

**1** Desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer.

**2** Limpe o aparelho com um pano húmido.

Perigo: Nunca imerja o aparelho em água.

Atenção: Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

**3** Para remover migalhas do aparelho, retire o tabuleiro do aparelho e esvazie-o (fig. 7).

Atenção: Não vire a torradeira ao contrário nem a sacuda para retirar as migalhas.

## Meio ambiente

- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente (fig. 8).

## Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.pt ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (poderá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial). Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao revendedor local da Philips.

## Resolução de problemas

Caso surjam problemas com a sua torradeira e não conseguir resolvê-los com as informações em baixo, contacte um Centro de Assistência Philips no seu país.

| Problema | Solução |
|---|---|
| 1. A torradeira não trabalha. | Verifique se a ficha foi bem introduzida na tomada eléctrica. |
| | Se a torradeira continuar sem funcionar, leve-a a um centro de assistência autorizado pela Philips para ser examinada. |
| 2. O pão fica preso no aparelho. | Desligue o aparelho e deixe arrefecer. Com cuidado, retire a fatia ou as fatias de pão da torradeira. Tenha atenção para não danificar as resistências quando estiver a retirar a fatia ou as fatias de pão. Nunca utilize objectos metálicos para esse efeito. |
| 3. A torrada fica muito escura/ muito clara. | Verifique o grau de torragem seleccionado. Da próxima vez, seleccione uma regulação mais baixa, se a torrada estiver muito escura, e uma regulação mais alta se tiver ficado muito clara. |
| 4. A torradeira deita fumo. | Seleccionou uma regulação demasiado alta para o tipo de pão utilizado. Prima o botão de paragem para interromper o processo. |
| 5. O fio de alimentação está danificado. | Se o fio deste aparelho estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo. |

# TÜRKÇE

## Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.

## Genel açıklamalar (Şek. 1)

**A** Kırıntı tepsisi
**B** Kızartma kolu
**C** Durdurma düğmesi
**D** Buz çözme fonksiyonu❄
**E** Kızartma ayarı

## Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

**Tehlike**

- Asla cihazı suya batırmayın.
- Büyük boyutlu yiyecekler ve folyoya sarılmış gıdalar ekmek kızartma makinesinin içine kesinlikle sokulmamalıdır. Aksi taktirde, yangına ve elektrik çarpmasına neden olabilir.

**Uyarı**

- Cihazı prize takmadan önce, cihazın tabanında belirtilen gerilimin yerel şebeke gerilimiyle uygunluğunu kontrol edin.

- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Tehlikeli bir durum yaratmamak için, cihazı kesinlikle harici bir zamanlayıcı düğmesine bağlamayın.
- Cihazı kendi halinde çalışır durumdayken bırakmayın.
- Cihazı perde ve benzeri yanıcı maddelerin altında veya yakınında veya duvar ünitelerinin altında çalıştırmayın. Aksi taktirde, yangına neden olabilir.
- Ekmek kızartma makinesi çalışır durumda veya henüz sıcakken, toz kapağı (belirli modellerde bulunmaktadır) veya herhangi bir başka cismi üstüne yerleştirmeyin. Aksi taktirde, yangına neden olabilir.
- Yangın riskini ortadan kaldırmak için düzenli olarak kırıntı tepsisini boşaltın. Kırıntı tepsisini yerine doğru olarak yerleştirin.
- Eğer ekmek kızartma makinesinden duman veya alev çıktığını görürseniz derhal fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Cihaz sadece ekmek kızartmak için tasarlanmıştır. Tehlikeli bir duruma neden olacağından cihaza başka maddeler yerleştirmeyin.

**Dikkat**

- Elektrik kablosunun, cihazın yerleştirildiği masa ya da tezgahtan sarkmamasına dikkat edin
- Kızartma esnasında çok ısındıkları için, kızartma makinesinin metal kısımlarına dokunmayın. Sadece kontrol kollarına dokunun ve cihazı plastik gövdesinden tutarak kaldırın.
- Ekmek kızartma makinesini sıcak bir yüzey üzerine koymayın.
- Cihazı sadece toprak hatlı prize takın.
- Kullanım sonrasında, cihazı her zaman prizden çekin.
- Ekmek kızartma makinesi yalnızca evde ve ancak kapalı alanlarda kullanılmalıdır. Ticari veya endüstriyel amaçlı kullanılamaz.
- Ekmek dilimleri ekmek kızartma makinesinin içinde sıkışırsa, çıkarmayı denemeden önce, fişi prizden çekin ve cihazın soğumasını bekleyin. Ekmekleri çıkarırken, cihazın ısıtıcı birimlerine zarar gelmemesi için bıçak gibi keskin aletler kullanmayın.

**Elektromanyetik alanlar (EMF)**

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

## İlk kullanımdan önce

Ekmek kızartma makinesinin üzerinde etiket varsa çıkarın ve cihazın gövdesini nemli bir bezle silerek temizleyin.
Cihazı ilk kez kullanmadan önce, iyi havalandırmalı bir odada, en yüksek kızartma ayarında ekmeksiz birkaç kızartma işlemi yapmanızı tavsiye ederiz. Bu sayede, ısıtma elemanları üzerinde biriken tozlar yanacak ve ekmek kızartırken kötü kokular çıkması önlenecektir.

## Cihazın kullanımı

1 **Cihazı perde ve yanıcı materyallerden uzak, düz ve sabit bir zemine koyun. Fişini duvar prizine takın.**

2 **Kablo boyunu ayarlamak için kablonun bir kısmını cihazın tabanında bulunan çengellere sarın (Şek. 2).**

### Ekmek kızartma

Cihazı kesinlikle çalışırken yalnız başına bırakmayın.

1 **Cihaza bir veya iki dilim ekmek yerleştirin (Şek. 3).**

2 **İstediğiniz kızartma ayarını seçin. (Şek. 4)**
- Az kızarmış ekmek için düşük (1-2), çok kızarmış ekmek için yüksek (5-7) bir ayar seçin.
- Donmuş ekmeği kızartmak için buz çözme fonksiyonunu seçin ❄ (istenen kızartma derecesine göre 6 - 7 numaralı ayarlar).

3 **Kızartma kolunu aşağıya indirerek cihazı çalıştırın. (Şek. 5)**
Cihazın fişi prize takılı olduğunda yandaki kol aşağıda kalacaktır.

Dikkat: Ekmek kızartma makinesinin metal bölümleri kızartma sırasında ısınır. Bunlara dokunmayın.

*Dikkat: İstediğiniz zaman ekmek kızartma makinesinin durdurma düğmesine basarak cihazı durdurabilir ve ekmeğinizi çıkartabilirsiniz (Şek. 6).*

4 **Kızartma sırasında kızartma ayarını değiştirmek için kızartma ayarını çevirin.**

5 **Ekmekler kızardığında, otomatik olarak fırlayacak ve ekmek kızartma makinesi kapanacaktır.**

6 **Kızarttığınız ekmeği çıkarın. Daha küçük parçaları çıkarmak için kızartma kolunu biraz yukarı çekebilirsiniz.**
- Kızartma makinesinde ekmek sıkışırsa, fişi prizden çekin, cihazın tamamen soğumasını bekleyin ve sonra ekmeği kızartma makinesinden dikkatlice çıkarın.

Dikkat: Kızartma makinesinden ekmek çıkarmak için bıçak ya da başka bir kesici metal kullanmayın ve kızartma makinesinin metal iç yüzeyine dokunmayın.

## Temizleme

1 **Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.**

2 **Cihazı nemli bir bez ile silerek temizleyin.**

Tehlike: Asla cihazı suya batırmayın.

Dikkat: Cihazı temizlemek için bulaşık süngeri, aşındırıcı temizlik malzemeleri veya benzin ya da aseton gibi zarar verebilecek sıvılar kullanmayın.

3 **Cihazı kırıntılardan temizlemek için, kırıntı tepsisini aygıtın dışına doğru kaydırın ve cihazı boşaltın (Şek. 7).**

Dikkat: Kırıntıları temizlemek için cihazı kesinlikle baş aşağı çevirmeyin ve sallamayın.

## Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 8).

## Garanti ve Servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, www.philips.com.tr adresindeki Philips Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz). Ülkenizde bir Müşteri Merkezi yoksa, yerel Philips bayisine başvurun.

## Sorun giderme

Ekmek kızartma makinesi ilgili olarak karşılaştığınız sorunlar aşağıda verilen bilgiler yardımıyla çözülemiyorsa, lütfen ülkenizde bulunan Philips Müşteri Destek Merkezine başvurun.

| Sorun | Çözüm |
|---|---|
| 1. Ekmek kızartma makinesi çalışmıyor. | Cihazın fişinin prize doğru olarak takılıp takılmadığını kontrol edin. |
| | Ekmek kızartma makinesi hala çalışmıyorsa, kontrol için yetkili bir Philips servis merkezine götürün. |
| 2. Cihazın içinde ekmek takılmış. | Cihazın fişini prizden çekin ve soğumaya bırakın. Ekmek dilimini veya dilimlerini dikkatlice cihazdan çıkarın ve çıkarırken ısıtma birimlerine zarar vermemeye özen gösterin. Bu işlem için kesinlikle metal cisimler kullanmayın. |
| 3. Ekmekler çok /az kızarıyor. | Kızartma ayarlarını kontrol edin. Ekmeğiniz çok kızardıysa bir sonraki seferde daha düşük bir ayar, az kızardıysa daha yüksek bir ayar seçin. |
| 4. Ekmek kızartma makinesinden duman çıkıyor. | Seçtiğiniz kızartma ayarı, yerleştirdiğiniz ekmeğe göre çok yüksek. Durdurma düğmesine basarak kızartma işlemini durdurun. |
| 5. Cihazın elektrik kablosu hasarlı. | Cihazın elektrik kordonu hasar görürse, tehlikeli bir duruma yol açmamak için, mutlaka bir Philips servisi veya Philips tarafından yetki verilmiş bir servis tarafından değiştirilmelidir. |